

# Małe jest wielkie

**Nasze centrum obróbcze CNC**  
DRILLTEQ V-200

**YOUR SOLUTION**







## DRILLTEQ V-200 – małe jest wielkie

**szybka obróbka = oszczędność czasu**

**kompaktowa budowa = oszczędność miejsca**

**łatwa obsługa = oszczędność nerwów**

**korzystna cena = oszczędność środków**

Nasze centra obróbcze CNC już dziś oferują technologię przyszłości.

U ich podstaw leżą tradycja i wieloletnie doświadczenie.

Nieustannie się rozwijając, opracowujemy coraz to bardziej innowacyjne rozwiązania, gdyż rosnące wymagania naszych klientów są dla nas inspiracją i impulsem do dalszego działania.

### YOUR SOLUTION

### WIĘCEJ NA HOMAG.COM



### SPIS TREŚCI

- 04 DRILLTEQ V-200 – z możliwością podłączenia do tapio
- 06 Konfiguracje
- 08 Sprzęt i wyposażenie
- 10 Oprogramowanie
- 11 Oprogramowanie – opcjonalnie
- 12 Kontrola zgodności – opcjonalnie
- 13 Obróbka w osi X w zależności od długości elementu – opcjonalnie
- 14 LifeCycleServices
- 15 Dane techniczne

# Cyfryzacja na wyciągnięcie ręki – Podłącz maszynę do tapio!



Skorzystaj z możliwości naszego oprogramowania w chmurze!  
Dostępne aplikacje: DataSave, ServiceBoard, MachineBoard

## DataSave

- zabezpieczenie danych produkcyjnych i konfiguracyjnych maszyny
- szybszy serwis w przypadku awarii maszyny
- oszczędność czasu dzięki szybkiemu wznowieniu produkcji
- niższe koszty konserwacji
- automatyczne tworzenie kopii zapasowej danych wszystkich maszyn

## ServiceBoard

- wymiana modeli 3D i planów konstrukcyjnych
- videodiagnoza
- tworzenie i przesyłanie zgłoszeń serwisowych do partnerów serwisowych
- dostęp do sklepu online z częściami zamiennymi

## MachineBoard

- powiadomienia typu push
- informacje o stanie maszyny w czasie rzeczywistym
- zestawienia błędów, ostrzeżeń, terminów prac konserwacyjnych
- wyświetlanie czasu pozostałego do kolejnej czynności, którą musi wykonać operator

# DRILLTEQ V-200



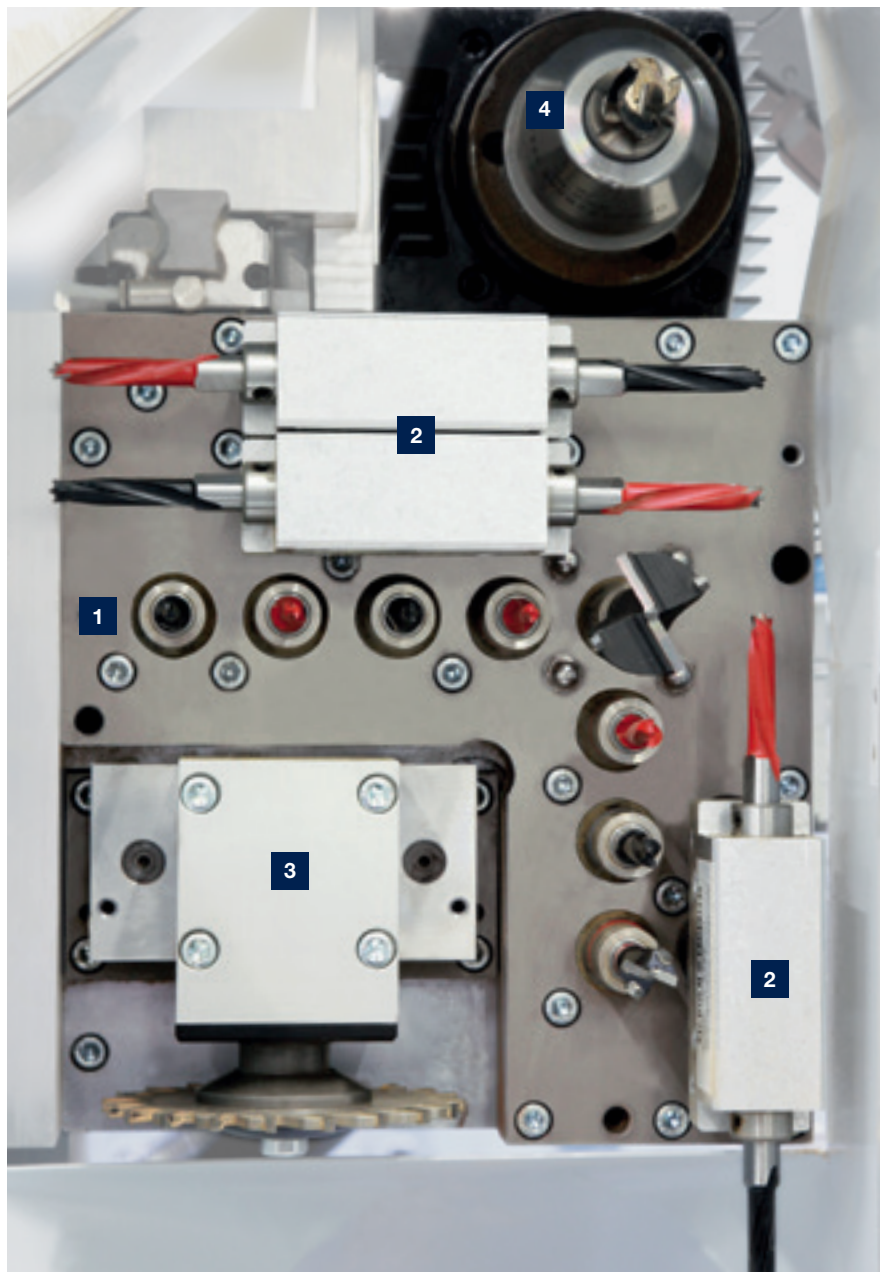
## Prosta rejestracja – moc korzyści

Aplikacja MachineBoard jest dostępna bezpłatnie już od teraz! Aby móc z niej korzystać należy jedynie zarejestrować się na stronie [www.tapio.one](http://www.tapio.one) i podłączyć maszynę.

Bezpłatne korzystanie z MachineBoard jest nieograniczone czasowo, jednak ze względu na szybki rozwój branży IT gwarantujemy kompatybilność z tapio przez okres 5 lat.

**tapio**  
Partner

## Pakiety wyposażenia V8

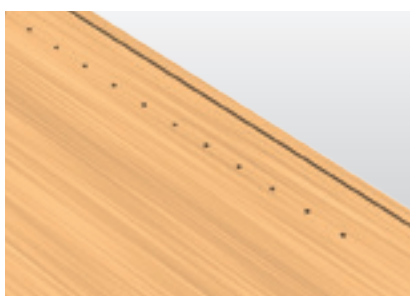


### W STANDARDZIE

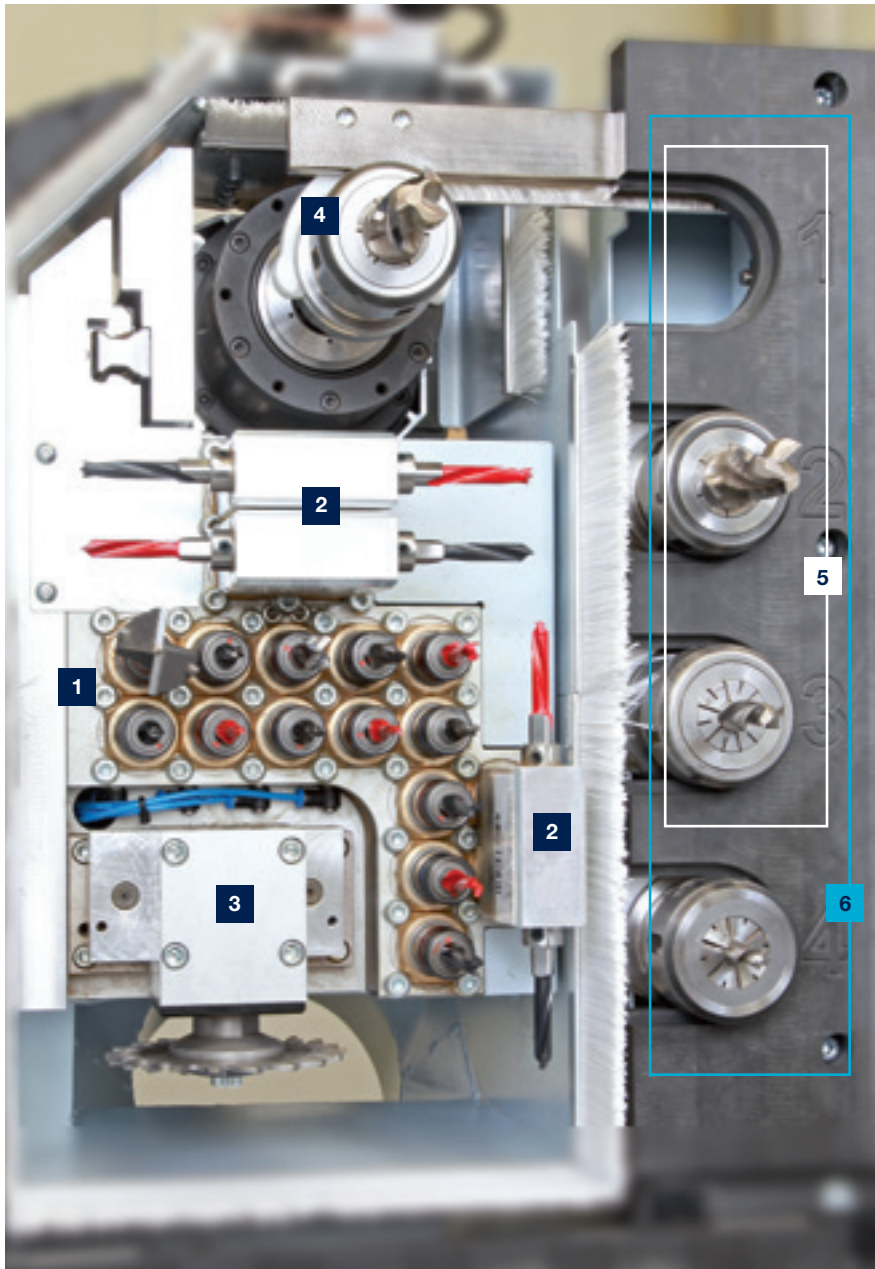
- 1** 8 pionowych wrzecion wiertarskich High-Speed z systemem szybkozłączek

### OPCJONALNIE

- 2** Opcja – wiercenie w poziomie
  - 4 wrzeciona wiertarskie High-Speed w osi X
  - 2 wrzeciona wiertarskie High-Speed w osi Y
- 3** Opcja – nutowanie
  - piła nutująca w osi X,  $\varnothing$  100 mm
- 4** Opcja – frezowanie
  - silnik frezarski z hydrauliczną szybkozłączką, 5 kW ETP 25



## Pakiety wyposażenia V13



### W STANDARDZIE

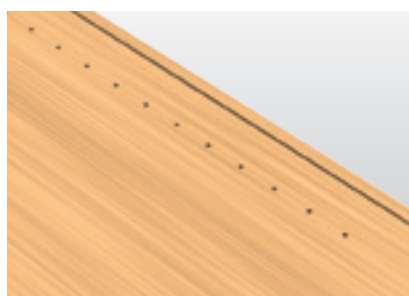
- 1** 13 pionowych wrzecion wiertarskich High-Speed z systemem szybkozłazek

### OPCJONALNIE

- 2** Opcja – wiercenie w poziomie
    - 4 wrzeciona wiertarskie High-Speed w osi X
    - 2 wrzeciona wiertarskie High-Speed w osi Y
  - 3** Opcja – nutowanie
    - piła nutująca w osi X,  $\varnothing$  100 mm
  - 4** Opcja – frezowanie
    - wrzeciono do wymiany narzędzi 10 kW HSK 63
- Opcja – magazyn do wymiany narzędzi**
- automatyczny magazyn do wymiany narzędzi z 3 miejscami; rozszerzenie magazynu do wymiany narzędzi o jedno miejsce

**5** Opcja – 3 miejsca

**6** Opcja – 4 miejsca



## Sprzęt i wyposażenie

**NA DOBRY POCZĄTEK:** Nasze centra obróbcze już w standardzie posiadają niezwykle bogate wyposażenie, gwarantujące najwyższą jakość obróbki.

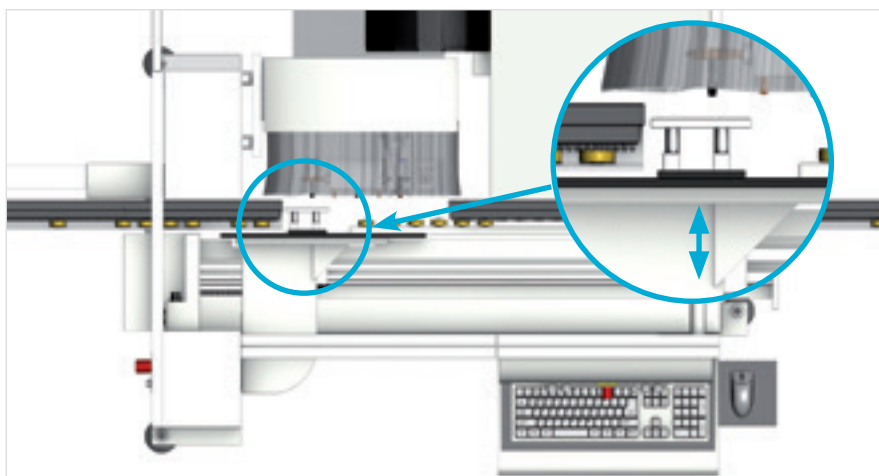


### Sterowanie powerControl z systemem powerTouch

- dotykowy ekran 21,5" Full-HD z obrazem panoramicznym 16:9
- port USB
- karta sieciowa Ethernet 10/100 Mbit



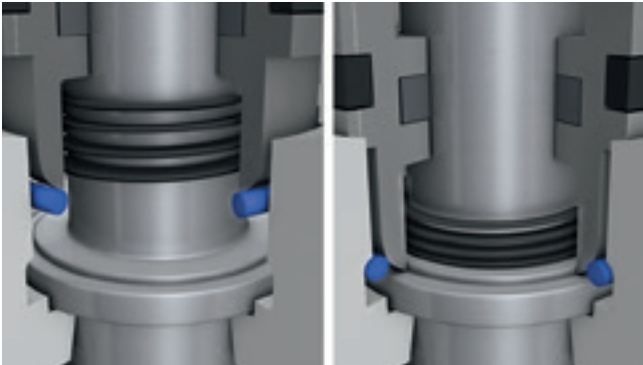
**powerTouch** w pełni oddaje filozofię Grupy HOMAG. System ten jest łatwy w obsłudze, a zarazem ergonomiczny, a innowacyjny dotykowy, łączący w sobie niezwykle design i funkcjonalność, sprawia, że jest on także nowoczesny i przyjazny dla użytkownika.



### Automatyczna regulacja na grubość elementu

- automatyczna regulacja wspornika elementów na grubość elementów na podstawie danych wprowadzonych do woodWOP-a





#### Automatyczny zacisk wrzeciona

- opatentowany system umożliwiający zachowanie zadanej głębokości wiercenia
- gwarancja bezpieczeństwa i wysokiej jakości obróbki



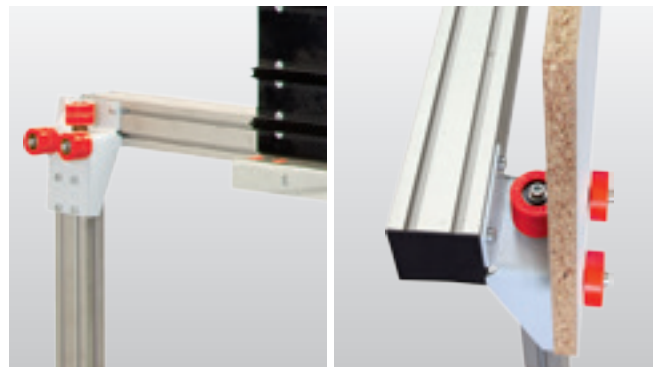
#### System szybkiej wymiany wiertel

- opatentowany system umożliwiający łatwą i szybką wymianę wiertel



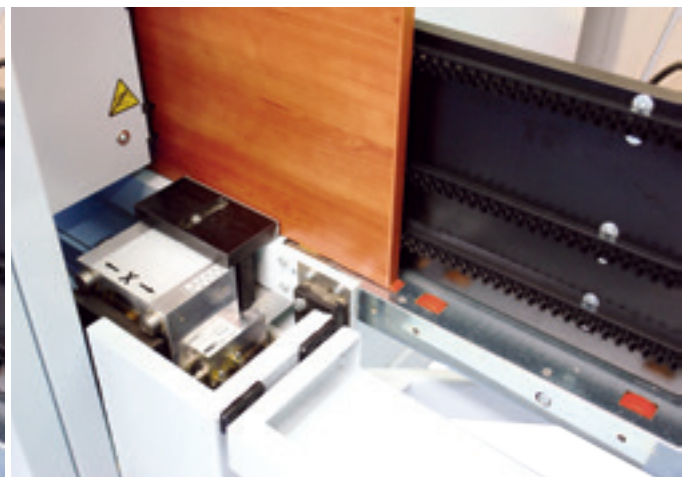
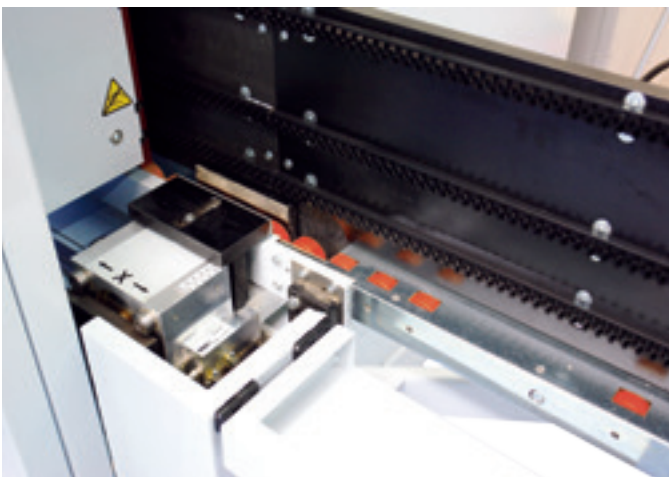
#### Obszar układania i odbierania elementów

- mechaniczne podpieranie elementów przez tor rolkowy w obszarze układania i odbierania elementów



#### Przedłużenie długości roboczej

- przedłużenie długości roboczej z 2500 mm na 3050 mm, z torem rolkowym



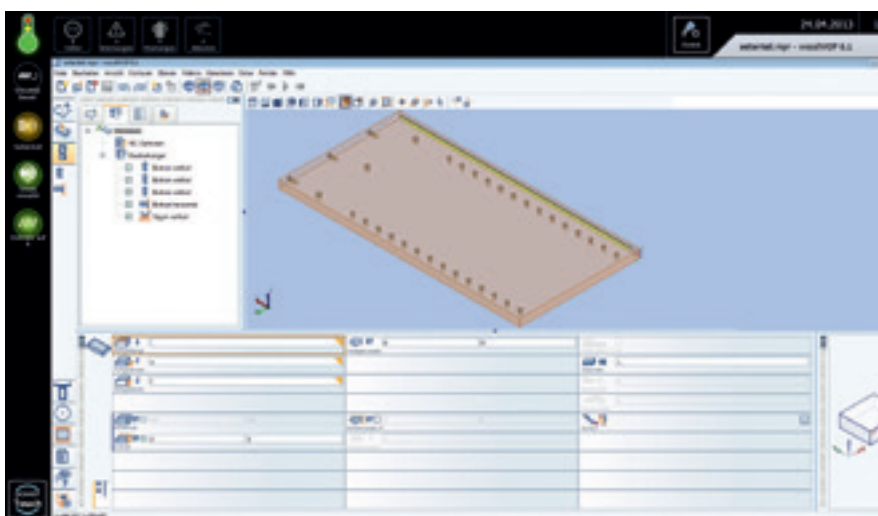
#### Zacisk elementów

- łatwe ręczne ustawianie szczęki zacisku na grubość elementu (skok zacisku 10 mm); jeżeli różnica grubości elementów nie przekracza 10 mm, nie jest konieczna ręczna regulacja zacisku

# Oprogramowanie

## DZIĘKI TEMU PAKIETOWI OPROGRAMOWANIA BĘDZIESZ „GOTOWY DO STARTU“!

Zainstalowane na całym świecie już ponad 30.000 razy oprogramowanie woodWOP należy do najbardziej niezawodnych systemów programowania dla maszyn CNC. Przekonaj się i już teraz odkryj jego możliwości!



**Odwiedź naszą stronę internetową!**

Największe na świecie forum dotyczące oprogramowania woodWOP:  
forum.homag.com



### woodWOP | Licencja dla maszyny

- łatwa nawigacja umożliwiająca szybką i intuicyjną obsługę
- możliwość zastosowania zmiennych w celu elastycznego programowania
- szybkie tworzenie własnych podprogramów
- większe bezpieczeństwo podczas programowania dzięki grafice 3D



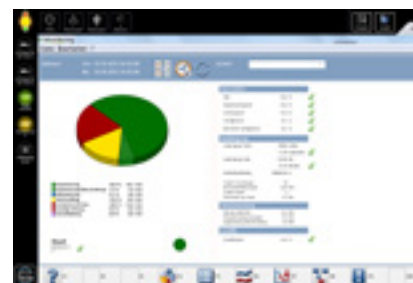
### Obłożenie miejsc

- łatwe sterowanie funkcjami maszyny za pomocą klawiszy funkcyjnych
- graficzna prezentacja obłożenia miejsc
- automatyczne odbicie lustrzane elementów



### woodWOP DXF Basic

- złącze do importu danych z systemów CAD
- baza do tworzenia programów woodWOP

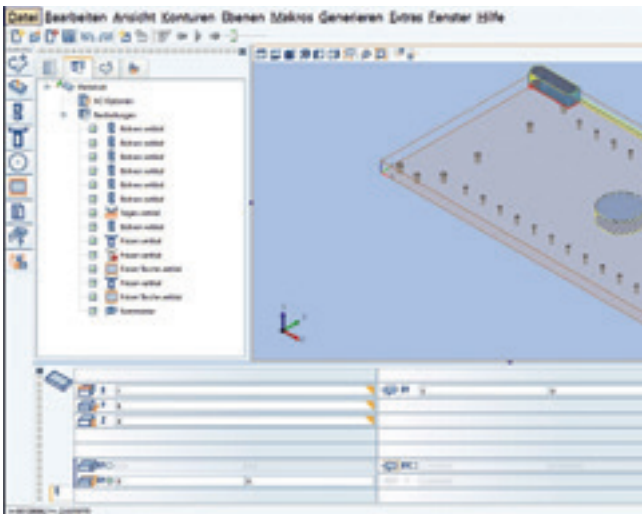


### Rejestr danych maszyny MMR Basic

- zapisywanie ilości wyprodukowanych elementów oraz łącznych czasów pracy maszyny
- wskazówki dotyczące planowania i przeprowadzania konserwacji

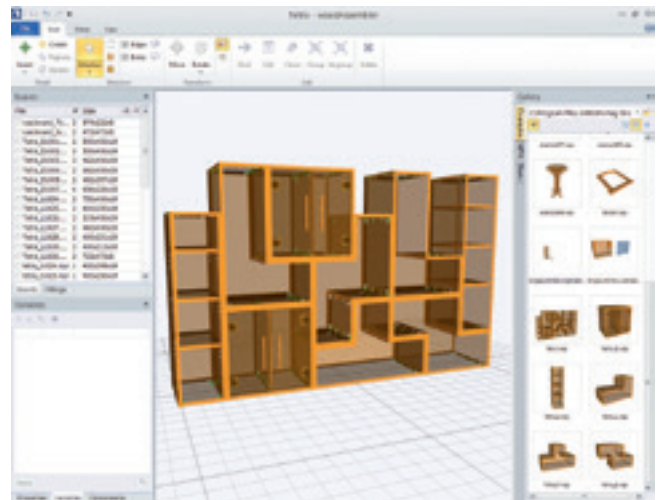
## Oprogramowanie – opcjonalnie

**DZIĘKI DODATKOWYM KOMPONENTOM OPROGRAMOWANIA** możesz jeszcze bardziej zoptymalizować proces obróbki.



### woodWOP | Licencja dla komputera w biurze

- dostępne licencje jedno stanowiskowe albo licencje sieciowe
- z wtyczką CAD umożliwiającą tworzenie własnych rysunków CAD na komputerze maszyny albo na komputerze w biurze



### woodAssembler

- wizualizacja 3D programów woodWOP w formacie MPR
- zestawianie poszczególnych elementów jednego obiektu



### Symulator 3D

- symulacja obróbki w 3D
- możliwość obliczania czasu

## ROZSZERZENIE OPROGRAMOWANIA

1. woodWOP Office

2. Symulator 3D

3. woodAssembler

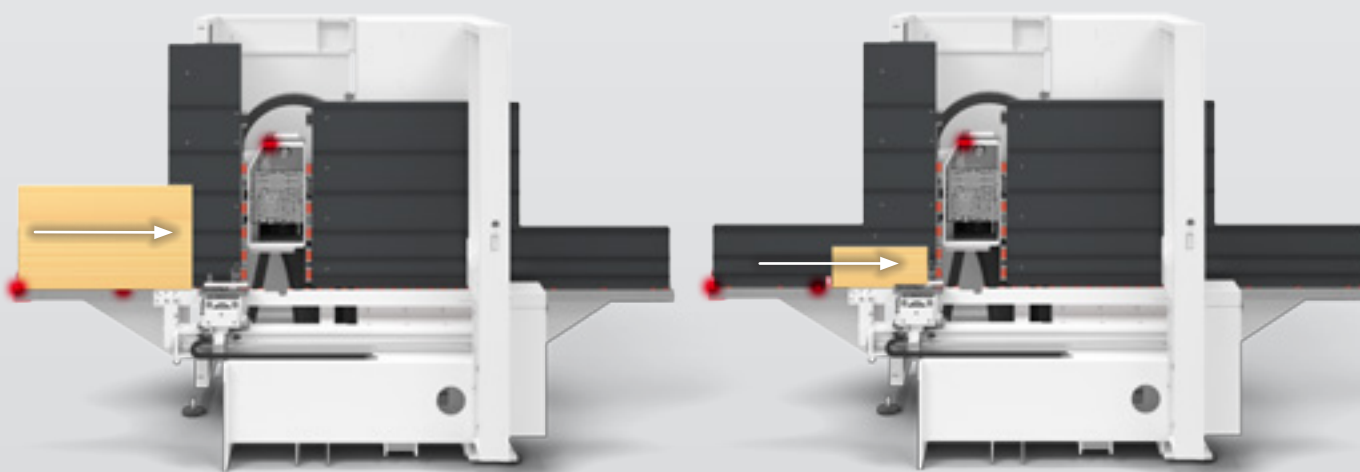


dostępne  
w pakiecie

## Kontrola zgodności – opcjonalnie

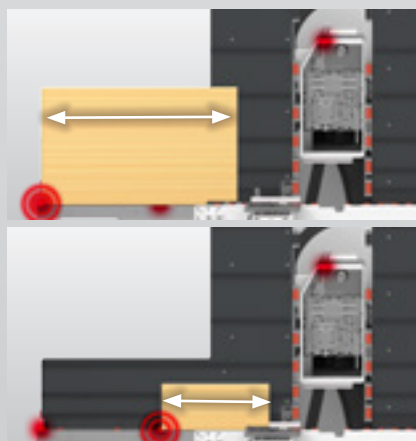
### DODATKOWE WSPARCIE W PROCESIE OBRÓBKI

Funkcja kontroli zgodności umożliwia kontrolę elementów w osiach X i Y przy pomocy czujników. Dzięki niej dane elementów porównywane są z wartościami z bazy danych. Jeśli tolerancje zostaną przekroczone, maszyna przestanie pracować, a operator otrzyma informację o błędzie. W skrócie – funkcja kontroli zgodności to gwarancja bezpiecznej obróbki.



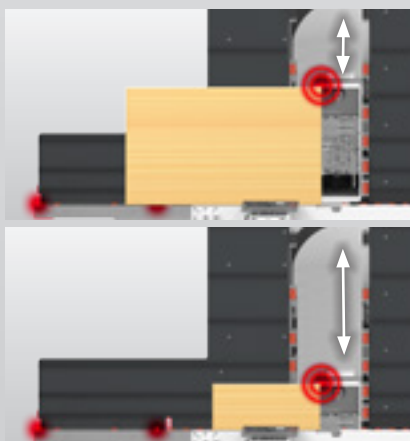
#### Krok nr 1:

- układanie elementu



#### Krok nr 2:

- kontrola elementu w osi X za pomocą czujnika; w zależności od wielkości elementu wyznaczana jest najkrótsza droga do następnego czujnika



#### Krok nr 3:

- kontrola elementu w osi Y za pomocą czujnika



#### Krok nr 4:

- porównywanie uzyskanych wartości z wartościami z bazy danych:
- tolerancja < 5 mm – program jest kontynuowany
- tolerancja > 5 mm – program zostaje przerwany, a operator otrzymuje komunikat o błędzie

## Obróbka w osi X w zależności od długości elementu – opcjonalnie

### AUTOMATYCZNE DOSTOSOWANIE WIERCEŃ DO WYMIARÓW ELEMENTÓW

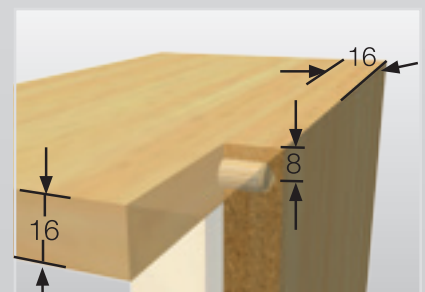
Po przekazaniu do obróbki element jest mierzony na długość w osi X. Wiercenia zależne od wymiarów są następnie automatycznie korygowane o wykryte tolerancje. Dzięki temu oszczędzasz czas i zyskujesz wysoką jakość obróbki.



- pomiar długości elementu w osi X po jego przekazaniu do produkcji (wartość 1.)



- określanie dokładnej długości elementu (wartość 2.)



- automatyczne korygowanie wierceń o wykryte tolerancje



1.200

pracowników serwisu na całym świecie



LifeCycleServices

5.000

szkoleń dla klientów rocznie

&gt; 90%

mniej wizyt serwisowych  
dzięki skutecznej zdalnej diagnostyce

&gt; 150.000

maszyn udokumentowanych elektronicznie  
w eParts w 28 językach

## HOMAG LifeCycleServices

W pakiecie z maszyną oferujemy optymalny serwis i fachowe doradztwo. W trosce o Twój komfort pracy nieustannie ulepszymy i rozbudowujemy naszą sieć

serwisową, oferując szybkie i optymalne wsparcie oraz gwarantując wysoką dostępność techniczną maszyn, a co za tym idzie – ekonomiczną produkcję.



### Zdalny serwis

- Nasz zdalny serwis świadczący wsparcie w zakresie mechaniki i sterowania umożliwia rozwiązanie aż 90% wszystkich usterek bez konieczności przyjazdu serwisanta!
- Dodatkowo za pośrednictwem platformy cyfrowej ServiceBoard w przypadku awarii maszyny możesz korzystać z wideodiagnozy, tworzyć zgłoszenia serwisowe online oraz zamawiać części zamienne.



### Serwis części zamiennych

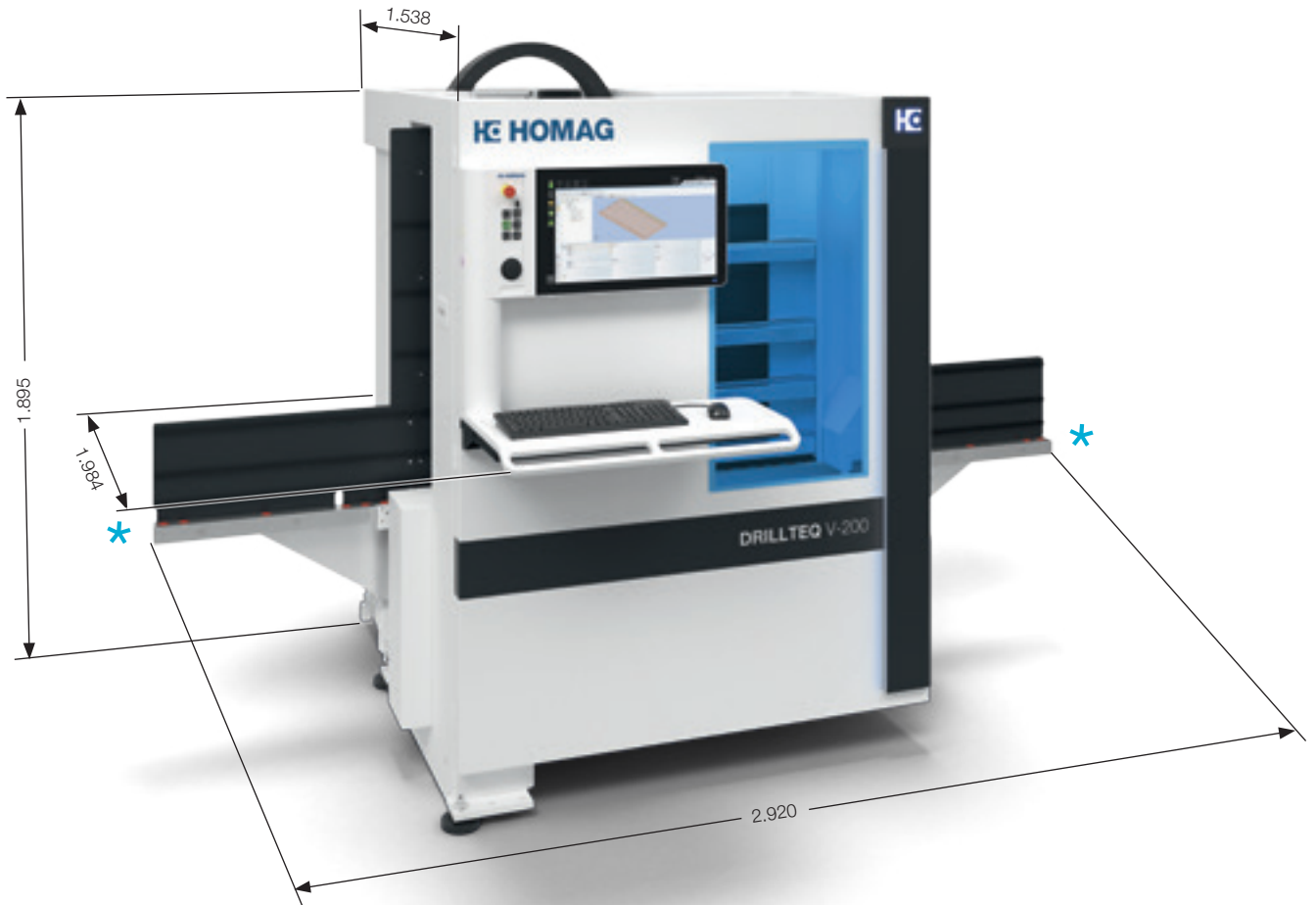
- Za pośrednictwem serwisu eParts ([www.eParts.de](http://www.eParts.de)) możesz wygodnie i o każdej porze wyszukać potrzebne części zamienne, sprawdzić ich dostępność i od razu złożyć zapytanie lub zamówienie.
- W skrócie – korzystanie z eParts ogranicza do minimum ryzyko niezaplanowanych przestoju maszyny.



### Serwis u klienta

- Wsparcie ze strony naszych wykwalifikowanych serwisantów to gwarancja wysokiej dostępności technicznej maszyny, a co za tym idzie – większej wydajności w produkcji.
- Ponadto wykonywanie regularnych przeglądów i konserwacji znacznie zmniejsza ryzyko niezaplanowanych przestoju maszyny.

## Dane techniczne



Wymiary podane w mm

\* Przed obszarem układania i za obszarem odbierania elementów musi być zachowana odpowiednia strefa bezpieczeństwa! (patrz dokumentacja)

DANE TECHNICZNE			
Maks. wymiary elementu	dł. x szer. x gr.	mm	2.500 x 850 x 60 / opcjonalnie 3.050
Min. wymiary elementu	dł. x szer. x gr.	mm	200 x 70 x 12
Prędkość wektorowa		m/min	(X - Y) 50 - (Z) 15
Sprężone powietrze		bar	7
Przyłącze pneumatyki		cal	R 1/2
Króciec odciągu		mm	Ø 160
Moc odciągu		m <sup>3</sup> /h	min. 2.170
Wartość przyłącza elektrycznego		kW	11,5
Całkowita waga maszyny		kg	ok. 1 580

## **HOMAG Group AG**

info@homag.com

www.homag.com



## **YOUR SOLUTION**